

(N° 302)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 9 AOÛT 1928.

PROJET DE LOI

approuvant l'Accord relatif aux travailleurs frontaliers et saisonniers,
conclu le 4 juillet 1928 entre la Belgique et la France ⁽¹⁾.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION ⁽²⁾, PAR M. VANDEVELDE.

MESSIEURS,

L'Accord proposé à notre notification par le projet de loi, sur lequel nous avons l'honneur de vous faire rapport, a été signé le 4 juillet dernier.

Il a pour but de stabiliser la situation des ouvriers frontaliers qui, jusqu'à présent, pouvait être modifiée du jour au lendemain par simple mesure administrative française. En effet, les frontaliers n'étaient pas, par tolérance, astreints à posséder une carte d'identité française; ils pouvaient entrer librement en France et n'étaient pas soumis aux mesures administratives de contrôle et de réglementation applicables à la main-d'œuvre étrangère. De plus, ils n'étaient assujettis au paiement d'aucune taxe. L'accord actuel consacre cette situation et ne prévoit que quelques formalités indispensables, aussi bien dans l'intérêt des travailleurs que dans celui des deux Gouvernements intéressés.

En ce qui concerne plus spécialement les ouvriers saisonniers, le régime nouveau les met à l'abri des réclamations injustifiées dont ils pourraient être parfois l'objet de la part des autorités locales, quant au paiement de la taxe des étrangers.

En effet, grâce à la carte spéciale dont sera muni l'ouvrier saisonnier, il est possible d'exercer un contrôle sur la durée de son séjour en France. Lorsque cette durée ne dépasse pas soixante jours consécutifs, le saisonnier peut au cours d'une même année résider en France pendant plusieurs périodes de moins soixante jours, sans être astreints à la carte d'identité française et à la taxe.

Cet accord constitue donc un réel progrès et règle d'une façon heureuse une situation qui, par les temps de crise économique, pouvait devenir angoissante

(1) Projet de loi, n° 296.

(2) La Commission, composée de MM. Troclet, *président*; Amolot, Brusselmans, Carton, Catteeuw, Somerhausen, Vandeveld.

pour les communes frontières belges. C'est ce qui, d'ailleurs, avait été constaté déjà au début de l'année 1927, lorsque le Gouvernement français a pris des mesures pour remédier au chômage qui sévissait dans la région frontière française, mesures qui empêchaient un grand nombre de nos compatriotes de la zone franco-belge d'aller travailler en France, ainsi qu'il le faisait depuis toujours.

Étant donné les prescriptions de l'article 3 de cet accord qui porte que les cartes des ouvriers frontaliers qui justifieront par un certificat de leur employeur qu'ils étaient occupés en France, au moment de la mise en vigueur de l'accord du 4 juillet, dans un établissement industriel, commercial ou agricole, seront visées de droit jusqu'au 1^{er} janvier 1929, il importe que la Chambre vote sans retard le projet de loi dont il s'agit.

Le Rapporteur,

J. VANDEVELDE.

Le Président,

LÉON TROCLET.

(1)
(N^r 302)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 9 AUGUSTUS 1928.

WETSONTWERP

tot goedkeuring van het tusschen België en Frankrijk gesloten Accoord
betreffende de grens- en seizoenarbeiders ⁽¹⁾.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE ⁽²⁾ UITGEBRACHT DOOR
DEN HEER VANDEVELDE.

MIJNE HEEREN,

Het Accoord, waarvan ons door dit wetsontwerp de goedkeuring wordt gevraagd, en waarvan wij hierbij verslag uitbrengen, werd geteekend op 4 Juli l. l.

Het heeft voor doel den toestand van de grensarbeiders te regelen, toestand die tot dusverre van dag tot dag kon gewijzigd worden door een eenvoudigen maatregel van de Fransche administratie. Inderdaad, aan de grensarbeiders werd toegestaan dat zij geene Fransche identiteitskaart moesten bezitten; zij konden vrij in Frankrijk binnenkomen, en zij waren niet onderworpen aan de bestuurlijke maatregelen van toezicht en reglementatie die op de vreemde arbeiders worden toegepast. Bovendien, moesten zij geene enkele belasting betalen. Het voorliggend Accoord bekrachtigt dien toestand, en voorziet enkel eenige onmisbare formaliteiten zoowel in het belang van de arbeiders als in het belang van de twee betrokken Regeeringen.

Wat vooral de seizoenarbeiders betreft, beschermt het nieuwe stelsel hen tegen de onbillijke eischen die hun soms zouden kunnen gesteld worden door de plaatselijke overheid in zake betaling van de vreemdelingenbelasting.

Inderdaad, met de bijzondere kaart die de seizoenarbeider in zijn bezit zal hebben, is het mogelijk contrôle uit te oefenen over den duur van zijn verblijf in Frankrijk.

Wanneer deze duur niet zestig achtereenvolgende dagen overschrijdt, mag de seizoenarbeider in den loop van één zelfde jaar, gedurende verschillende periodes van minder dan zestig dagen in Frankrijk, verblijven, zonder verplicht te zijn de Fransche identiteitskaart te bezitten en de belasting te betalen.

(1) Wetsontwerp, n^r 296.

(2) De Commissie bestond uit de heeren Troclet, voorzitter, Amelot, Brusselmans, Carton, Catteeuw, Somerhausen, Vandeveld.

Dit Accord is dus eene merkelijke verbetering en regelt op gelukkige wijze een toestand die, in tijden van economische crisis, zeer nijpend zou kunnen worden voor de Belgische grensgemeenten. Dat had men trouwens reeds vastgesteld in het begin van het jaar 1927, toen de Fransche Regeering maatregelen had getroffen tegen de werkloosheid die in de Fransche grensstreek heerschte, maatregelen die een groot getal van onze landgenooten uit de Fransch-Belgische grensstreek belette in Frankrijk te gaan werken, zooals zij altijd gedaan hadden.

Met het oog op de voorschriften van artitel 3 van dit Accoord, waarin bepaald wordt dat de kaarten van de grensarbeiders, die door een getuigenschrift van hun werkgever bewijzen dat zij in Frankrijk aan het werk waren bij het van kracht worden van het Accoord van 4 Juli, in eene nijverheids-, handels- of landbouwinstelling, van rechtswege van het visa zullen worden voorzien tot 1 Januari 1929, is het noodig dat de Kamer het wetsontwerp onverwijld goedkeure.

De Verslaggever,
J. VANDEVELDE.

De Voorzitter,
LEO TROCLET.
